URSCHRIFT - ORIGINALE Nr.**341/A/2026**

GEMEINDE PRAGS

Provinz Bozen

COMUNE DI BRAIES

Provincia di Bolzano

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom-Seduta del **06.11.2026**

Uhr - ore **09:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	(*)	F. M.R.
Mittermair Friedrich	Bürgermeister	Sindaco				
Innerhofer Putzer Helene	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco				
Lercher Thomas	Referent	Assessore				
Steiner Erwin Jakob	Referent	Assessore				

A.E. / A.G.= entschuldigt abwesend/ assente con giustificazione
A.U. / A.I. = unentschuldigt abwesend/ assente senza giustificazione
F. / M.R. = Fernzugang / mod. remota

(*) abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes / assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: Der Gemeindesekretär

Segretario: Il Segretario Comunale

Jud Martin

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente per la legalità dell'adunanza

Mittermair Friedrich

In der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualitá di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

PERSONAL - Abfertigung an das Gemeindepersonal (Matrikel Nr. 188) - Liquidierung

PERSONALE - Indennità di fine rapporto ai dipendenti comunali (n° matr. 188) - liquidazione

☐ unverzüglich vollstreckbar
immediatamente esecutivo

Betreff: PERSONAL - Abfertigung an das Gemeindepersonal (Matrikel Nr. 188) - Liquidierung

Vorausgeschickt, dass mit Anordnung Nr. 11 vom 11.06.2026 der Mitarbeiter mit Matr. Nr. 188 als Polizeihilfskraft für den Zeitraum vom 01.07.2026-15.09.2026 beauftragt wurde;

Festgestellt, dass es notwendig ist nun die Abfertigung, welche im ob genannten Zeitraum angereift ist, zu berechnen und auszuzahlen, da diese zu Lasten der Körperschaft geht.

Nach Einsichtnahme in die beiliegenden Berechnungen des Gemeindenverbandes, Prot. Nr. 6820;

Nach Einsicht in die positiven Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, in geltender Fassung:
- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: qmn4ejV64qwKRlbxKDVn2t34MO/5T6+sSxoANZ7/Og4=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: dfQFaB9AS+bojAqPLDhhYLeCWuqOzB3yg1dUmkNmUF8=

- das einheitliche Strategiedokument
- den Haushaltsvoranschlag 2026 und in das entsprechende Investitionsprogramm
- die Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.
- das G.v.D. Nr. 118 vom 23.06.2011
- das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016
- das G.v.D. Nr. 267 vom 18.08.2000
- das Landesgesetz Nr. 17 vom 22.10.1993
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regional-
gesetz vom 03.05.2018 Nr. 2
- die geltende Satzung der Gemeinde i.g.F.

B E S C H L I E S S T

der Gemeindeausschuss
einstimmig

1. an den Bediensteten mit Matrikelnummer 188, für den in den Prämissen angegebenen Zeitraum, folgende Bruttoabfertigung zu Lasten der Körperschaft zu liquidieren und zur Auszahlung zu bringen:

Oggetto: PERSONALE - Indennità di fine rapporto ai dipendenti comunali (n° matr. 188) - liquidazione

Premesso che con ordinanza n. 11 dell' 11/06/2026 il dipendente con n. matr. 188 è stato incaricato per il periodo dal 01/07/2026-15/09/2026 come agente di polizia ausiliaria;

Constatato che è necessario procedere al calcolo e all'erogazione delle indennità di fine servizio maturate nel periodo suddetto a carico dell'ente.

Visto e preso atto dei calcoli allegati eseguiti dal Consorzio dei Comuni, n. prot. 6820;

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli articoli 185 e 187 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, Legge Regionale del 03/05/2018 n. 2, nel testo vigente:

- parere tecnico con l'impronta digitale: qmn4ejV64qwKRlbxKDVn2t34MO/5T6+sSxoANZ7/Og4=

- parere contabile con l'impronta digitale: dfQFaB9AS+bojAqPLDhhYLeCWuqOzB3yg1dUmkNmUF8=

- il documento unico di programmazione
- il bilancio preventivo 2026 ed il relativo programma d'investimento
- il regolamento comunale di contabilità n.t.v.
- il D.Lgs. 23/06/2011, n. 118
- la legge provinciale 12/12/2016, n. 25
- il D.Lgs. 18/08/2000, n. 267
- la legge provinciale 22/10/1993, n. 17
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, Legge Regionale del 03/05/2018 n. 2
- lo Statuto del Comune n.t.v.

La Giunta Comunale

D E L I B E R A

unanimemente

1. di liquidare e pagare al dipendente con n. matr. 188 per il periodo di servizio indicato nelle premesse l'indennità lorda di fine servizio a carico dell'ente come segue:

Matrikel Nr./matricola n. 188	vom/dal 01.07.2026 – 15.09.2026	€ 302,64

2. die aus gegenständlichem Beschluss sich ergebende Ausgabe von insgesamt 302,64 Euro brutto, dem Kapitel 03011.04.020100 Haushaltsvoranschlages 2026 anzulasten, welches ausreichende Verfügbarkeit aufweist.

3. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 “Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

4. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Prags im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

2. di imputare la spesa di Euro 302,64 lorda derivante dalla deliberazione in oggetto al capitolo 03011.04.020100 del bilancio di previsione 2026, con disponibilità sufficiente.

3. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;

4. di conservare l’originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di Braies ai sensi dell’art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Bürgermeister / Sindaco

Mittermair Friedrich

(digital signiert / firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto

Der Gemeindesekretär / Il Segretario Comunale

Jud Martin

(digital signiert / firmato digitalmente)

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, während der Veröffentlichungspflicht beim Gemeindeausschuss schriftliche Beschwerde einlegen, vorbehaltlich der Möglichkeit, innerhalb von sechzig Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, im Sinne des Gesetzes vom 06.12.1971, Nr. 1034, einen Rekurs einzubringen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige, legge Regionale del 03/05/2018, n. 2, può presentare reclamo contro la presente deliberazione per iscritto alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione, con riserva di presentare ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione autonoma di Bolzano, entro sessanta giorni dall'esecutività della delibera, di cui alla Legge 06/12/1971, n. 1034. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gegenständlicher Beschluss wird vom 11.11.2026 bis 21.11.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Prags veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sull’albo pretorio digitale del Comune di Braies dal 11.11.2026 al 21.11.2026.